

匹茲堡慈濟人文學校簡訊

Pittsburgh Tzu Chi Academy Newsletter

校長的話 From the Principal

陳芬芳校長
Fenfang Chen

2019 Fall Issue
January 7, 2019

親愛的人文學校家人，

希望大家有一個充滿歡樂的聖誕和新年假期，謝謝每位家長每個星期日不懈怠的把孩子帶到學校來，因為你們的付出，才有今天孩子們中文學習的成就，尤其是孩子們在中文朗讀比賽的出色表現，真是讓全體來賓及家長們都刮目相看，未來希望學校和老師和家長們一起努力，讓每位孩子都可以有一個快樂的學中文的環境。第一次上課時間是星期日(01/12/2020)，先預先歡迎大家回來！

時光匆匆，又到了除舊歲迎新年的時刻。慈濟匹茲堡聯絡處將在1/12/2020舉辦歲末祝福，誠摯邀請大家來參加，一起來感恩過去並匯聚善念祈求來年的順遂和領受 證嚴上人的祝福。

祝大家新年快樂！

Dear Tzu Chi Academy families,

Hope you have had a great holiday break and enjoyed your time spent with families. Wishing everyone a happy and prosperous New Year!

We have had great success on the Chinese Recitation Competition and Holiday Celebration held on 12/15/2019. I would like to thank all parents, students and teachers. Because of your dedication, the high learning standards of children can be achieved. I hope that we could keep working together to provide children a happy environment of learning Chinese. The first class of 2020 will be on Sunday (01/12/2020). Please don't forget it!

A new lunar year is upon us! Cordially invite your family and friends to join the Lunar New Year Blessing Ceremony at University of Pittsburgh, Alumni Hall after school (1/12/2020). Together, we can create blessings for a year of positivity, diligence, and grace. Attendance is free and encouraged.

Happy New Year!

重要日期 Important Dates:

- 下學期開學日期
School Starting Date
January 12, 2020
- 母親節慶祝活動
Mother's Day Celebration
May 10, 2020
- 學期結束日期
Last Day of School
May 17, 2020

本期內容 Inside this issue:

校長的話	1
行事曆	2
訊息佈達	2
慈濟新春祈福會	3
和氣班學生作品	4
協力班學生作品	5
感恩班學生作品	7
互愛班學生作品	9
知足班學生作品	10
英中班學生	12
書法繪畫課學生	12
古箏班	13
中文朗讀比賽	14
開學前學校野餐	16
萬聖節活動	17
校友返校	18

2019 - 2020 學年度行事曆 School Year Calendar

週次	日期	行事內容
15	01/12/20	1. 上課 (Class)
16	01/19/20	1. 上課 (Class)
17	01/26/20	1. 上課 (Class) 2. 慶祝中國新年 (Chinese New Year Celebration) 01/25/20
18	02/2/20	1. 上課 (Class)
19	02/09/20	1. 上課 (Class)
20	02/16/20	1. 上課 (Class) 2. 考試 (Test)
21	02/23/20	1. 上課 (Class)
22	03/1/20	1. 上課 (Class)
23	03/08/20	1. 上課 (Class)
24	03/15/20	1. 上課 (Class) 2. 日光節約時間開始 (Daylight saving time begins)
25	03/22/20	1. 上課 (Class)
26	03/29/20	1. 上課 (Class)
27	04/05/20	1. 上課 (Class)
	04/12/20	不上課 (No Class) - 復活節 (Easter Sunday)
28	04/19/20	1. 上課 (Class)
29	04/26/20	1. 上課 (Class)
30	05/03/20	1. 期末考試 (Final Exam)
31	05/10/20	1. 上課 (Class) 2. 慶祝母親節 (Mother's Day Celebration)
32	05/17/20	1. 發評估單 (Evaluation distribution) 2. 才藝成果發表 (Closing ceremony) 3. 學年度結束 (Last day of School)

上課時間: (School hours) 9:30 AM ~ 01:00 PM

中文課	(Chinese Language)	09:30 AM ~ 11:15 AM
點心時間	(snack time)	11:15 AM ~ 11:35 AM
人文課	(Humanity class)	11:35 AM ~ 12:05 PM
文藝課(選修)	(Elective Class for Chinese Culture and Arts)	12:10 PM ~ 01:00 PM

訊息布達 Reminders:

1/26/2020 11:15 am 慶祝中國新年，歡迎大家一起來參加

Chinese New Year Celebration at Tzu Chi Academy

2/2/2020 11:35 am-12:10 pm 醫療專題演講 王聖傑醫師將教我們如何保養眼睛才能視力不衰退
seminar by Dr. Aaron Wang : "How to protect your eyes for a 20-20 vision"



歲末
 ◆
 祝
 福

靜思法脈勤行道 慈濟宗門人間路 **誠摯邀請 Please Join Us!**

**Lunar New Year
 Blessing Ceremony**

Sincerity,
 Uprightness, Faith &
 Steadfastness are our
 Nourishing Ground

Loving-Kindness,
 Compassion, Joy and
 Equanimity are our
 Soothing Breeze

誠正信實，
 除心田雜草，播清淨種子
 慈悲喜捨，
 如春天和風，讓佛性甦醒

慈悲喜捨為和風
誠正信實為大地

一月十二日 星期日
 January 12th, 2020
 感恩祈福 2:30PM- 4PM
 人文巡禮 4PM- 5:30PM

TZU CHI Lunar New Year Blessing Ceremony
慈濟匹茲堡歲末祈福感恩會
University of Pittsburgh, Alumni Hall Ballroom 4227 Fifth Ave, Pittsburgh, PA
 *Cosponsored by the Chinese Heritage Room Committee

慈濟匹茲堡聯絡處誠摯邀請大家參加慈濟匹茲堡聯絡處的歲末祝福茶會（若您家裡有竹筒，請記得一起帶來，有捐贈的大德可以獲得書法大師的對聯）

You are cordially invited to the Tzu Chi organization's Lunar New Year celebration (If you have saved up to donate your bamboo bank, please bring it to the ceremony.)

和氣班學生作品
From the Heqi Class

牧歌/周怡然 老師
Ge Mu /Yiran Zhou

姓名 楊晶嫻

筆試 _____ 口試 _____ 總分 _____

一、聽寫 (每個詞2分)

寫字 唱歌 跳舞 點心 對不起

二、組詞 (每個詞2分, 多寫加分)

打 打電 話

買 買 菜

新 新年 快樂

書 書 本

前 前 進

三、造句 (每句 5分)

到: 她到市場去買菜。

什麼: 他下去做什麼。

誰: 誰在睡覺迷迷糊糊。

想 但是 她想去走一走但是她要寫字。

都 只有 大家都在路上, 只有小鳥在睡覺。

協力班學生作品 From the Huai Class

林嘉玲 老師
Yvonne Lin

《愚人買鞋》讀後感想

荊沛慈

我今天讀了「愚人買鞋」的故事，講了一個很笨的人的故事。這個人要買鞋，他先用一根乾草量自己的腳，去到市場發現那根乾草忘在家裡了。他匆匆忙忙趕回家找到乾草，再回到市場的時候，賣鞋的人已經走了。這個人很生氣，大家聽了他的故事都笑他笨：「買鞋用自己的腳試試就好了，為什麼一定要用那根乾草呢?!」

這個故事讓我想起有一次西班牙文課上老師問的問題：「你想知道現在的天氣，是去查天氣預報，還是出門看看天空，自己感受一下呢？」天氣預報和乾草一樣，都是幫助我們的工具，但我們不能完全依賴工具，不然就會做很笨、很可笑的事。

《鼠牛爭第一》讀後感想

郭梓昕

這個故事講的是老鼠和牛之間的一場比賽，看誰最大就能做第一生肖。結果非常意外，老鼠贏了這場比賽。

我覺得這個故事告訴我們一個道理，就是任何事情都需要做準備。老鼠能夠贏得比賽，就是因為他在比賽前計劃如何做才能贏；而牛卻認為他已經比老鼠大很多了，不需要做任何事情，一定可以贏。

我認為這是一個非常好的故事，因為我平時做事情從來不喜歡做準備，希望今後我也能像故事中的小老鼠一樣，做事之前做好準備。CHANCE ONLY FAVORS THE PREPARED MIND!

《蔡倫造紙》讀書心得

施宇弘

要是沒有發明造紙技術，我們現在讀書寫字不會這麼容易，可能還在用布和竹子，很不方便。正因為蔡倫發明了比竹子更輕，比絲帛更便宜的紙張，更多的人可以讀書、寫文章、寫詩、作畫……，書本也可以方便的帶在身邊。這樣，文明發展的更快，歷史也更好的被記錄下來。人類社會的進步就是要靠不斷的發明創造來推動。

協力班學生作品（續）

From the HuAi Class Continue from Page 5

林嘉玲 老師

Yvonne Lin

《旅遊日記》

王梓琪

今年暑假，我們回中國去看爺爺奶奶。姨媽一家邀請我們一家去泉山公園遊玩。那一天非常熱，驕陽似火，室外溫度高達 104 度，仍然沒有阻擋我們的遊玩興趣。我們沿著山間小路邊走邊看，來到了目的地——叢林探險。

買票時說我身高較矮，只能玩初級，但我姐姐和表哥都在中級，我決定和他們一起，嘗試挑戰中級。我們換好裝備，從起點開始我們的探險之旅。開始時我在中間，踩著繩索和木板前進，後來我越來越快，超過了他們，第一個到達終點。這真是一次驚險刺激的探險之旅，等下次回來時再挑戰更高級。

《冰雪皇后》讀書心得

劉洛汀

前幾天我讀了一個故事叫「冰雪皇后」(Snow Queen)。

在這本書裡有兩個小孩，一個是個男孩兒，他叫 Kay。另一個是一個女孩兒，叫 Greda。有一天，兩個小孩一邊說話一邊看花，突然一個東西進了 Kay 的眼睛。這個東西讓他覺得所有的東西都很不好，所以他對 Greda 說了很多壞話。冬天來的時候，Kay 不想跟 Greda 玩，所以他帶了他的雪橇去滑雪。Kay 滑著滑著，發現他滑到一個他不知道的地方。他從雪橇下來的時候，發現了一個美麗的女人在等著他。這個女的親了他一下，Kay 就忘記了 Greda。

Greda 不知道 Kay 去了哪兒，很著急。春天來了，她覺得 Kay 已經死了。她問花 Kay 死了嗎？花說他還活著呢！所以 Greda 就去找 Kay。找到他的時候，有一個巫婆想抓住她，可是她跑掉了。她遇到了善良的國王和女王，他們讓她在他們家裡睡覺。早上醒來時，Greda 又出發去找 Kay。在路上，她被野人抓到了，野人的女兒說可以放她走，可是她需要 Greda 給她她的外衣。故事的最後，Greda 找到了 Kay，可是他已經忘記了 Greda 了。Greda 很傷心，開始哭了起來。她的眼淚把 Kay 的記憶找了回來，然後他們一起回家了。

這個文章說的是真朋友從來不會放棄對方。雖然 Kay 說 Greda 的壞話，但是她還相信 Kay 是好的；Kay 被劫走的時候，Greda 還會去找他。不管遇到多少困難，最後 Kay 忘記了 Greda，可是 Greda 沒走，還跟他在一起，所以真朋友永遠不會放棄對方。

感恩班學生作品

From Students of the Gan'en Class

鄭依婷 老師

Yi Ting Zheng

伍芳儀 Jasmine Eng

我的中文名字是伍芳儀，我的英文名字叫 Jasmine Eng。“伍”是在“百家姓”中排名第 89 位常用的姓。“伍”這個姓在廣東和香港很常見。由於姓氏起源於廣東，因此取其粵語的發音，而不是中文發音“Wu”，英國人在發音中使用了沒有任何韻母的“Ng”，所以很難發音。在美國，因此人們經常選擇在開頭加上 E 或 I 韻母，例如“Eng”。這是我的英文姓氏“Eng”的來源。其實當我用中文說出自己的姓“伍”，也有人會問是“人+五=伍”還是“口+天=吳”。所以當我介紹“伍”這個字的時候，我都會強調是第三聲。

我的名字是芳儀，芳是香、美、美麗的意思。在女生的名字裡面，“芳”是一個很常見的字，很受到許多人的喜愛，“儀”是根據家族傳統的，在我們家族中，跟我相同輩份的女孩都有“儀”這個字，我妹妹和我堂姐的名字裡都有“儀”這個字。“儀”代表標準，典範，舉止，傳統和禮儀。因為名字裡都有相同的字，所以這也間接地影響了我的英文名字。我的英文名字 Jasmine 來源於兩件事：茉莉花和迪士尼公主電影《阿拉丁》中的 Princess Jasmine。在電影《阿拉丁》中，Princess Jasmine 堅強獨立。她願意堅持自己的信念並跟隨自己的意願，不願意接受不公平的對待。我的父母不僅喜歡英語名字 Jasmine 的發音，而且更喜歡她角色所代表的意義。我堂姐的英文名字也都是“J”開頭的，就跟中文一樣。至於我妹妹的英文名字是 Justine 也跟“J”有關。除了電影以外，Jasmine 是茉莉花。茉莉花是香水中的常見香料，日常生活中也常見到茉莉花茶，或者茉莉香米，就像茉莉花一樣，芳也意味著香氣，我的中文名和英文名字相互呼應。

名字代表著每個人的身份，現在我能夠更了解我的名字的來源，還有它們的特殊意義。

My Chinese name is Wu Fong Yi (伍芳儀), and my English name is Jasmine Eng. My last name, “伍” is within the “Hundred Family Surnames of Chinese” of which it is the 89th most common last name. The last name “伍” is very common in Guangdong and in Hong Kong. Since my last name originates from Guangdong, it is pronounced differently within Cantonese versus Mandarin Chinese which is “wu”. The British had used “ng” without any vowels for the Cantonese pronunciation. Within the United States, people have often added an E or I vowel to the last name such as “Eng”.

Fong is a common name for girls and it means fragrant, virtuous, and beautiful. Fong can often be used as a word to determine the gender of the person with the name. Yi is a family generation name. Yi represents manner, tradition, and ceremony. All of my cousins on my dad's side has the word Yi as part of their given name. My English name Jasmine comes from two inspirations, Jasmine flower and Jasmine princess from the Disney movie Aladdin. She is strong and independent. She is willing to uphold her beliefs and follow her intentions, and is unwilling to accept unfair treatment. Jasmine is the English translation of Chinese “mo li hua” or Jasmine Flower. Jasmine is a common fragrance ingredient in perfumes and like fong also means fragrant aroma. Jasmine tea and Jasmine rice are also common in our daily life. One's name could embody some interesting story as to its origin and special meaning.

Continued on Page 8

感恩班學生作品 (續)

鄭依婷 老師

From Students of the Gan'en Class Continue from Page 7

Yi Ting Zheng

譚嘉麗 Kelly Dam

我的中文名字叫譚嘉麗。譚是“天方夜譚”的譚，嘉是“勇氣可嘉”的嘉，麗是“風和日麗”的麗。”譚”在中國是一個挺常看到的姓，在百家姓里排成第六十七位。本來，”譚”在英文是應該拼成”Tam”。可是在很久很久以前，我的一位祖先搬到了越南。那里的政府要求每个人都必须有一个越南的姓，不能用原来的姓。后来，”Tam”就改成了”Dam”，但是中文字没有改变。

我的名字叫嘉麗。”嘉”是从我的父系流传下来的，代表一个人很有才能，并且可以获得称赞。”麗”是美的意思。我的爸妈起了这个名字，是期望我未来会长大成为一位优秀善良的女孩。

至于，我的英文名字是Kelly。听我妈妈说，她本来想叫我”Jennifer”，可是后来迟疑不决地想了很久，才选了Kelly这个名字。”Kelly”的发音不但像是”嘉麗”粤语的说法，而且也代表一位机灵的勇士。我的父母希望我能理直气壮地面对世界，像个勇士一样——碰见不公平的事情，可以勇敢争取；遇到任何困难，都可以聪明地解决。

我的中文和英文名字都是通过我爸妈真心诚恳，左思右想才取的。身为他们的孩子，我会背着他们的期望，尽力而为的当一个最出色的譚嘉麗。感谢他们给我这个名字。

鄭婷予 Silvia Cheng

我的中文名字是鄭婷予。“鄭”是鄭成功的鄭，這個姓在中國排第二十三大姓，然後在台灣排名第十二，所以有很多人都姓鄭。“婷”是女字旁的婷，意思是優美，雅緻，和美好。“予”是給予的予，意思是給或賜給。

“婷予”這個名字，是我的爸爸媽媽拿我的生辰八字給算命先生取的。算命先生算出了一個會對我未來人生運勢順利、平安健康的姓名總筆畫，然後給了我的爸爸媽媽一些字的選擇。由於能選擇的字並不多，他們只能從那些字裡面選了比較適合女生的名字，最後選了婷予。這就是我中文名字的由來。在我認識的人當中，大部分的台灣爸媽很常去請問算命先生關於孩子的名字。雖然有的人覺得這是迷信，但是我並不同意。每個人都有自己喜歡的方式，只要是出於好意，其實是不是迷信，對我來說並不重要。因為我知道，爸爸媽媽給我這個名字是希望我有好的未來。

我的英文名字是Silvia，是我媽媽幫我取的。因為我姐姐的英文名字叫Serena，是“s”開頭的，她就想說既然我們是姊妹，我的名字也應該由“s”開頭，於是上網去查“s”開頭的女性英文名字，查看這些名字的意義。媽媽希望我能夠生活的自由自在，像森林裡的精靈那樣，所以幫我取了Silvia。

感謝爸媽這麼用心的幫我取名字，兩個名字我都很喜歡。

互愛班學生

From the Students of the HuAi Class

陳艾琳 老師

Ai-Ling Chen

Sophia 鄭婷云
學中文的好處是：你會有更多的機會找到工作。

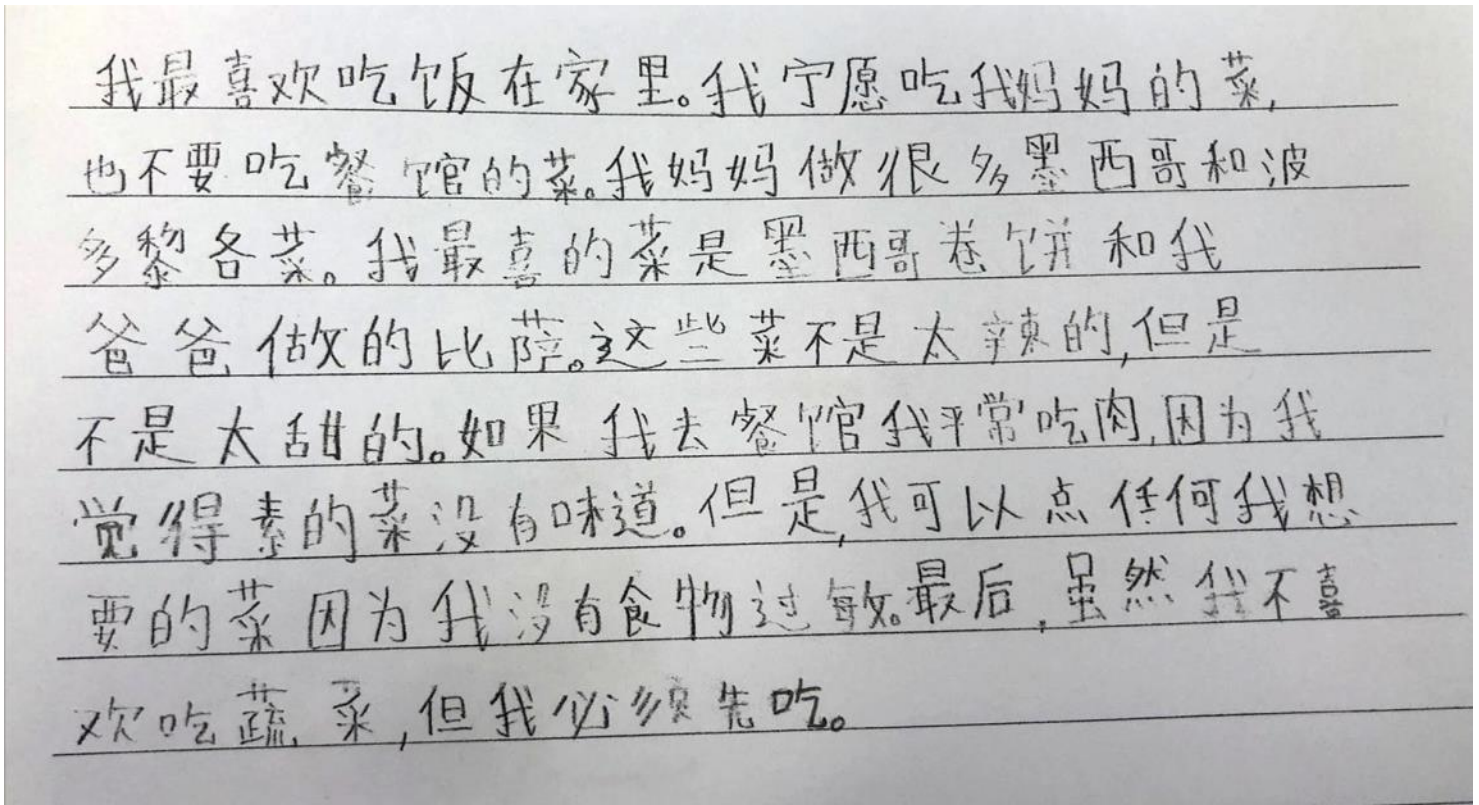
Bella 劉之琳
學中文的好處是：
中文是我的文化。

Maddie 顏子芸
學中文的好處是：你能够和你
的家人沟通。

知足班 學生作品
From Students of the Zhizu Class

張煜芳老師
Yue-Fang Chang

陶丹峰 Daniel Torres



范凱崑 Eric Van De Putte 我最喜歡的餐廳

我喜歡很多的餐廳，但是，我最愛去的地方叫做 Quaker Steak and Lube。Quaker Steak and Lube 是一個賣美國菜的餐廳，我很喜歡這裡，是因為他們做的辣雞翅，味道真的很棒，又辣又香脆，價錢也不貴。而且，這家餐廳，除了有辣雞翅，還有賣漢堡、三明治、和其他的食物，如果不喜歡吃辣的人，是有別的東西可以點的。

Quaker Steak and Lube 的裝潢也很特別，他們把舊的車子掛在天花板上，牆上還有掛了一些汽車的小零件，感覺就像在大車子裡吃飯！還有，雖然有許多人去這家餐廳吃飯，但是，因為裡面的座位很多，所以就算周末去那裏，也不用等很久的時間，才有位子。

如果，你從來沒去過這家餐廳，有空時，可以試一試！

知足班學生作品 (續)

From Students of the Zhizu Class Continue from Page 10

張煜芳老師

Yue-Fang Chang

葛寶琳 Amily Ko

Marching band is one of my favorite extracurricular activities I have ever joined. I looked forward to playing my instrument on Friday nights and doing the "hey baby dance". The most special part of marching band was that I had friends and people who genuinely cared about me as a person. Marching band has shaped me into the person I am today. Marching band is truly a huge family and I am so glad that I am a part of that family. I asked two of my friends, Joe and Nick, what they thought of marching band and Joe's response was "I loved it. Met a lot of amazing people and it was just awesome" Nick's response was "I like marching band cause it allows me to spend time with my friends and play my instrument. It is also cool to be able to perform something for other people. Also it's nice cause you also get to meet new people who are really friendly."

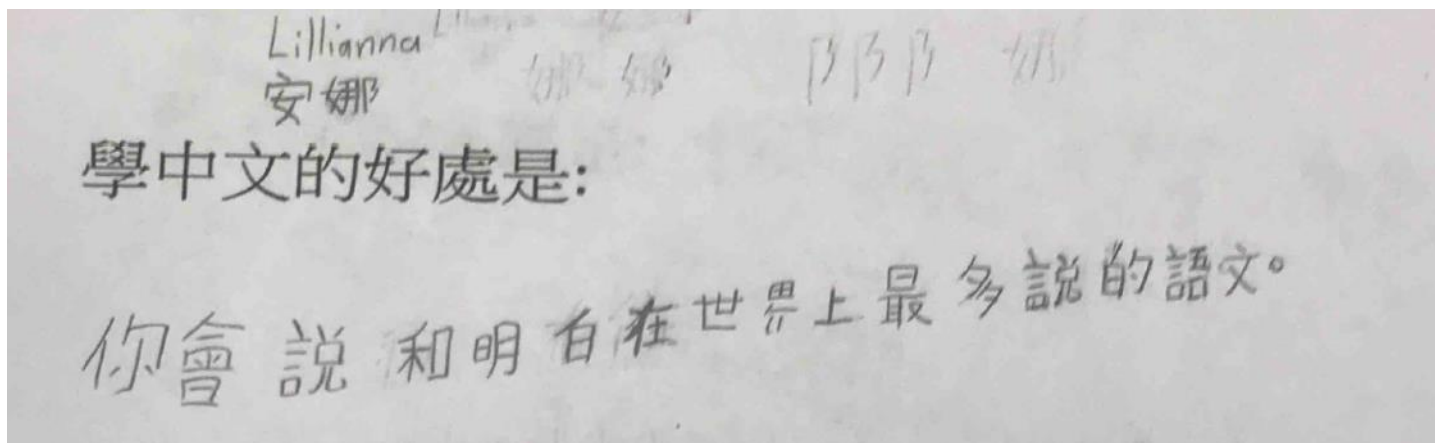
星期五的足球比賽很有趣，可以和您的朋友以及整個樂隊一起留下美好的回憶。在每個星期五都參加比賽是團隊的努力，您必須支持團隊成員才能成功。學校的樂隊 是我最喜歡的課外活動之一。我期待在星期五晚上彈奏樂器和 "hey Baby"。樂隊最特別的部分是我有很多朋友和人，他們真的很關心我。樂隊 把我幫忙塑造成今天的人。樂隊是一個大家庭，我很高興我成為那個家庭的一員。我問我的朋友 Joe 和 Nick 你對樂隊的意見是什麼。我的朋友，Joe 說：「我愛 樂隊。我遇見了很多人，和很棒。」我的朋友，Nick 說：「我喜歡因為我可以花時間跟我的朋友和彈奏我的樂器。表演給人呀事很酷。这很好，因为你可以认识新的人。」

互愛班學生 (續)

From the Students of the HuAi Class Continue from Page 9

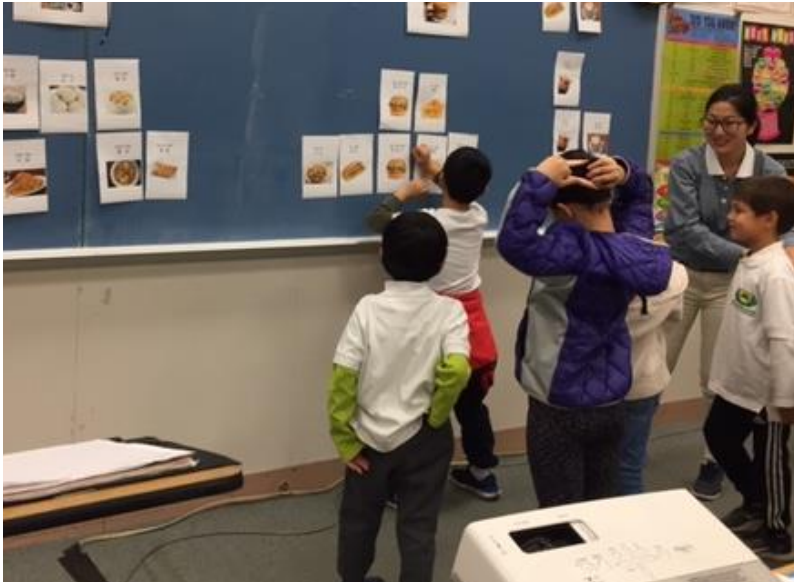
陳艾琳 老師

Ai-Ling Chen



英中班學生
From the CSL-1 Class

王銀玲老師
Joyce Wang



英中班的師生們在遊戲中學習一日三餐相關的中文。通過對中西餐中文的學習，感受中西餐飲文化的不同，領略中文的魅力。

書法課學生
From the Calligraphy Class

凌穎洁老師
Yingjie Ling



古箏班學生 From the Gu Zeng Class

陳艾琳老師
Ai-Ling Chen



古箏班學生在教室練習 Guzheng class students practice in the classroom



世界廣場 2019 年 9 月 27 日，匹茲堡市中心
集市廣場 舉辦匹茲堡歡迎我們慶祝活動，
邀請陳艾琳老師和慈濟人文學校的學生當天
去表演古箏

World Square , September 27, 2019 Mar-
ket Square, Downtown Pittsburgh

Welcoming Pittsburgh and the Pittsburgh
Downtown Partnership are teaming up to
pilot World Square, a platform to cele-
brate, promote, and welcome our local
international communities. Guzheng
teacher Ms. Ai-Lin Chen & her students
performing at the Market Square, Pitts-
burgh.

中文朗誦比賽

Chinese Recitation Competition

我們在 12/15/2019 舉辦了一場中文朗讀比賽，共有 28 位同學分成 4 組參加。這個比賽的宗旨是希望能藉此比賽，讓孩子在準備過程中，增進中文的讀和講的能力，並提高語文素養與學習興趣，以及培養孩子的自信心。以下是各組得獎學生名單：

A Chinese recitation competition was held on 12/15/2019. A total of 28 students in 4 groups participated. The objective of this competition is to improve student reading and speaking of Chinese as well as strengthening general language literacy and enhancing self-confidence in their language skills.

The winners are as follows:

得獎名單 Award Winning Students :

高年級組	第一名	楊思毅	Felix Yang
	第二名	黃詩琪	Suzi Huang
	第三名	鄭婷之	Serena Cheng
	第三名	伍秀儀	Justine Eng
中年級組	第一名	郭梓昕	Zoey Guo
	第二名	王梓琪	Lucy Wang
	第三名	劉洛汀	Ava Liu
低年級組	第一名	陳芸瑋	Valerie Chen
	第二名	辛予辰	Vick Xin
	第二名	李薇薇	Vivian Li
英中版組	第一名	金婉如	Julia MacWhinney
	第一名	卓歐仁	Auram Zerayesus
	第一名	卓歐才	Azareas Zerayesus



其他參加的同學 Other Participating Students

高年級組		
	鄭航焱	Andy Zheng
	鄭傑樺	Aaron Cheng
	陶丹峰	Daniel Torres
	陳長江	Dorian Baurle
	范希聞	Misty Fan
中年級組		
	凌菲儿	Anne-Sophie Lejay
	施宇弘	Yuhong Shi
	荆沛慈	Anna Ching
	龙锴文	Kevin Long
低年級組		
	安娜	Lillianna Peterson
	楊晶嫻	Crystal Yang
	劉詩涵	Isabella Liu
	吉牧軒	Muxuan Ji
	陳鍾俞謙	Isaac Tan
	李芯羽	Evelyn Lee

中文朗誦比賽 (續)

Chinese Recitation Competition Continue from Page 14



2019 秋季開學前學校野餐 2019 Fall Back-to-School Picnic

匹茲堡慈濟人文學校在 8 月 25 日 2019 舉辦了學校野餐，

Pittsburgh Tzu Chi Academy held its back-to-school picnic on August 25th, 2019.



萬聖節活動 Halloween Activity



匹茲堡慈濟人文學校 Pittsburgh Tzu Chi Academy

1333 Banksville Road, Suite #201
Pittsburgh, Pa 15216

Phone: 412-531-8343
E-mail: rwcspgh@gmail.com



慈濟 Tzu Chi

We are on the Web

tcapittsburgh.org

編輯：李東昌
Editor: Tong-Chang Lee

宗旨 *Mission:*

匹茲堡慈濟人文學校是以傳統的中華語文及靜思語教學，來為海外有心學習中文的人及為社區華人子弟服務，期盼能營造「老師用心，家長關心，學生開心」的園地，使其達到學習及認識中華文化的目的，並且盼望能從人文教育薰陶中，學習到如何做一位有愛心的人，以回饋社會。

Pittsburgh Tzu Chi Academy is to provide the local children from kindergarten to high school with quality program not only aimed at student's language learning but also character building. The school will implement Still Thought's education method to weave compassion, relief, honesty, and integrity into teaching. We will nurture the children in a loving and calm environment; motivate them to learn the Chinese language and culture in today's diversified world. A creative still thoughts humanity and moral-principle course will be added to the curriculum to foster the children with virtue teamwork, great love, respect, calm, and thanksgiving.

校友返校活動 Alumni Reunion Activity

11/24日人文學校舉辦了校友返校的活動。共有7位校友回來參加。綜合才藝班的同學做了花圈，由合心班的同學代表給這些大哥哥大姐姐們帶，學校也準備了蛋糕來給他們慶祝。校友們也分享了他們當年在人文學校學中文的心得。

A Reunion activity was held on 11/24 to welcome our past students. A total of 7 alumni attended this event.

